

Diccionario Dialectal Peralêo - Peraleda de la Mata, Cáceres (España)

Comparar



En español: Le tengo comparao con

[verbo transitivo]

Expresión usada para comparar dos cosas o personas.

Ver: Parecel-le a uno lo mesmito que..., Pintao

Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-

- A esa muchacha la tengo yo compará con la infanta ¿verás que se paecen mucho?
- Yo lo de las piedras del riñón lo tengo comparao a paril, que duele lo mesmito o más.

Campos semánticos: Comparaciones

Comentarios:

Esta expresión, que no es normal en el estándar, se puede encontrar no obstante en diversas partes del sur de España, incluso en Baleares.

Origen: Se usa en algunas partes de España.

Etimología:

Del latín **comparare** (poner una cosa al lado de otra para ver diferencias).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España) Web: raicesdeperaleda.com